

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21 szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:
Égész évre ———— 24 kor
Félévre ———— 12 „
Negyedévre ———— 6 „
Egy hóra ———— 2 „
— Egyes szám ára 3 fill.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap déltűn 5 órakor.

Nagybecskerek, 1901.

XXX. évfolyam. 80. szám.

Szombat, április 6.

Husvét.

Nagybecskerek, április 6.

© Enyhe, meleg napsugár játszik ismét körülünk, a tavasz életét lehelleve vonul végig földön, mezőn, a zordon tél elmúlt. Kemény tél volt, mely súlyosan nehezedett reánk, sok inséget s nélkülözést hozott. Gazdasági, társadalmi s politikai tekintetben nehéz nyomás alatt álltunk s egy javarészen egészséges nép egész ellenálló erejére volt szükség, hogy a kishitűség karjaiba ne essünk, reményünket el ne veszítsük. Hogy a gazdasági nyomást elviselhetőbbé tegyék, kormány és polgárság derekas munkát végzett. Mind a kettő nagy eszközökkel és ez a tény maga alkalmas lenne, hogy immár, miután a legrosszabbon túl vagyunk, őszinte megelégedést keltsen, ha nem kellett volna sajnos tapasztalunk, hogy éppen azok a társadalmi osztályok viselkedtek tartózkodólag, melyek állásuknál, kiváltságos anyagi helyzetüknél, magasabb műveltségüknél fogva hivatottaknak tartják magukat, hogy az első szerepet játszsák. De igazságtalanság lenne elhallgatni, hogy ezekben a kiváltságos társadalmi osztályokban is voltak fényes kivételek, egyesek, kik nem várnak addig, míg a nyomor égbe kiált, hanem évről-évre, napról-napra ama nemes emberek oldalán található, kik életüket a magasabb szamaritánus szolgálatnak szentelték.

A politikában is sok ok volt a gondra. Kivált a züllött viszonyok Ausztriában, melyivel szoros szövetségben élünk. De az évszak fordulója itt is fordulatot hozott minden tekintetben. Nemcsak a politikai kilátások tisztultak és javultak örvedetesen, hanem a gazdasági és ezzel összeköttetésben a társadalmi helyzetben is megnyugtató fordulat állt be. A népnek ismét van munkája. Szántóföldön, műhelyekben, gyárakban, irodákban meg-

mozdultak a kezek, új értékeket teremtenek, szereznek s életet visznek az üzleti forgalomba. Kemény tél volt, melyet átélünk, de voltak nála még rosszabbak is, melyekre aztán vidám tavasz következett. Hosszu, hosszú téli álom után mily örvedetes ébredés, mily ragyogó, aranyos reménység következett s mily mozgalom ragadta meg a lelkeket, midőn Deák Ferenc történelmi nevezetességű husvéti cikkelye megjelent! A téli fagytól megmerevedett remények mind új életre keltek és teljesültek; de nemcsak ez, — a nemzet megtanulta, hogy nem kell csüggednie, nem kell reményeit feladnia.

Deák szelleme pedig tovább él s a Széll-kabinet alatt minégy föltámadását ünnepli. Ama nagy vonások, melyek Deák politikáját jellemezték, ismét fellelhetők Széll Kálmán politikájában; ugyanaz a fundamentális jogérzet, ugyanaz a ragaszkodás ahhoz, amit helyesnek felismert, ugyanaz a megbízhatóság, ugyanaz a politikai becsületesség. Ez a forrása annak a kimagasló tekintélynek, melynek Széll Kálmán barátánál és ellenfelénél egyenlő mértékben örvend.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 8 órától kezdve délig az utolsó részére nyitva van; hőlygek részére kedden és pénteken déltűn 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6 től 8-ig utolsó részére is. A kádfürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

Április 8. Műkedvelői előadás a színházban

„ 13. A polg. dalegyet estélye a kaszinóban.

„ 14. Nagybecskereki jótékony nő-egylet közgyűlése.

— A föltámadás ünnepe. Langyos bőjt szélnek lassu hullámozása gyorsan fölolvasztja a föld hideg fagyát. Szétporladnak a rögök és smaragd-zöld színével sűrű sorokban kél utána a tavaszi vetés. A fák tar ágairól lombokat csal ki az élető napsugár, s míg a zöldelő rét vi-

rágain csapongva száll az első pillangó, addig a pacsirta harsány énekével magasan szánt az üde tavaszi lében, imaszzerűen üdvözölve a természet ébredését, a természet föltámadását. A holnapi szent ünnep is egyik évfordulója annak a békének, melyet a mintegy kétezer éve föltámadt Ezsze képvisel. Fölszáll lelkünk is a magasba az áhitat szárnyain e legmagasabb ünnepben. Ima emelkedik Isten égébe, hogy leesdjük onnét az isteni kegyelmeket. A harcban, küzdelemben kifáradt emberek megpihennek, elpihennek a politika hullámveréséi, hisz ma béke van, általános béke a szeretet vallásának ezen a nagy ünnepén. Es im itt kezünkben a toll, amely máskor a nap hiu eseményeit örökíti meg, most egészen másként mozog. Midőn megérezzük, hogy tanui vagyunk a világtörténelemnek, ennek az érzéseknek hatása alatt kívánunk olvasóinknak békés, boldog husvétit ünnepeket!

— Husvét a templomokban. A helybeli r. kath. templomban a husvéti istentisztelet a következő sorrendben tartatnak meg: Husvét első napján reggel fél 8 kor csendes mise lesz, melynek végeztével a hívek által hozott kalácsok megszentelése történik. Ez alkalommal Brunner Jakab segédlelkész mond német egyházi beszédet. Fél 9 kor lesz a második csendes mise magyar egyházi beszéddel, melyet Rasskó Sándor segédlelkész mond. A nagy infulás mise d. e. 10 órakor lesz, melyet Szabó Ferenc apát plébános német nyelvű egyházi beszéde előz meg. A 10 órai mise zenés mise lesz, az egyházi zene és énekek Seyler Cdur miséjét adja elő. Betétek lesznek Graduléra Weirich „Regina coeli“, offertóriumra Fiecke „Terra tremuit“ kezdetű szereménye. Déltűn 3 órakor ünnepélyes vecsernye lesz. Husvét második napján, hétfőn az istentisztelet sorrendje azonos az előző napival, azzal az eltéréssel, hogy a 10 órai napmise előt Szabó Ferenc apát plébános magyar egyházi beszédet mond.

Az e. v. ref. templomban vasárnap d. e. 10 órakor lesz az urvacsora osztással egybekötött istentisztelet, mely alkalommal az egyházi beszédet Szalay József lelkész mondja. D. u. 3 órakor Váry Mihály mond egyházi beszédet.

A „TORONTÁI“ tárcája.

Husvétii szokások.

— Alkalmi apróság. —

A husvét szertartásszerűségei és szokásai bizonyos határig érintetlenül maradtak fenn s azok eredetét és jelentőségét akarjuk az alábbiakban elmondani.

A nagyhét virágvasárnapjai kezdődik, melyen Jézusnak Jeruzsálembé való bevonulását ünneplik. A nyugati egyházban a virágvasárnapot rendszeren ünnepi körmenettel ülték meg s különösen a jeruzsálemi Ferenc rendiek igyekeztek Jézus bevonulását híven tükrözni vissza. A pap számára ült s a menet ép úgy haladt, mint az evangéliumokban van leírva. Más egyházaknál megelégedtek egy fából készült s virágokkal díszített számmal, a pálmaszámmal, melyre egy bábut ültettek. Ha a szamar ki is ment már a divatból, de a katolikus templomokban ma is szokás a pálmaszentelés virágvasárnapkor.

Zöld csüörökön, mely nevét a passah-bárány zöldegeitől vette, a régi keresztények megfürödtek s Jézus példájára egymásnak megmosták lábukat. A lábmosás szertartása fennmaradt. Az esztergomi hercegprímás a Mátyás templomban végzi a lábmosás szertartását. Tizenkét szegényt, az apostolok utánzására, fehérbe öltöztetve visznek a Mátyás templomba, ott aztán a hercegprímás néhány csepp vizet hány jobb lábukra, leaszítja és megcsókolja azokat.

Nagypénteket a katolikus egyházban Jézus halála miatt ünneplik. Ezen a napon a római Sixtinus kápolnában megcsendül a híres Mise-

rere, melynek megható melódiája mélyen megkapja a hallgatót. A legkisebb katolikus templom sem mulasztja el a szent sírját feldíszíteni. Am az evangélikusoknak is legszentebb napok a nagypéntek. A református egyházban ellenben csak a legújabb időben lett ünnep; a skót egyház ma sem ünnepli.

Nagyszombatról husvétvasárnapra virradó éjjelen, melyen a Megváltó poklokra szállása és siri nyugalma ünnepeztetik, a legrégebb időkben egy éjjeli misét szolgáltattak. Ennek azonban már a IV. században meg kellett szünnie a számos visszaélés miatt. Nagy Konstatin husvétot különösen fényesen ünnepelte körmenetekkel, kivilágítással és megkegyelmezéssel. A keresztények átölelték egymást s szókkal: Krisztus föltámadt, — ami ma is szokás a görög egyházban. A régi egyházban e napon a legkicsapongóbb örvedezés uralkodott. A nem keresztényeknek a nagyhét folyamán tiltva volt minden világi vigasság s még a VI. században egy zsinat minden zsidónak megtiltotta, hogy zöld csüörtöktől husvéthétfőig nyilvánosan mutassák magokat.

Pogány eredetűnek tartható az a szokás, mely a husvétii tojásokhoz tapad. A rómaiak ugyanis áprilisban ünnepezték a tojás ünnepét a Leda tojásból életre kelt Castor és Pollux tiszteletére. Ez ünnepet a papság szívesen átvette, mivel a tyukok az időtelt sokat tojnak s így a tized a tojásokra is ki volt terjeszthető.

Bizonyos szerepet a tojás különben már az emberi nem legelsőbb történetében is játszott. A hinduk szerint például tojásból jött létre a legfőbb lény. Mint a hagyomány előadja, a tojás két darabra repedt, teteje lett az ég, feneke pedig a föld s tartalmából képződött az

ember. A tojás mint jelkép halálból való születést jelent, új életet a titokzatos jövőben, könnyen megérthető tehát, mint lett a tojás a keresztény időkben a föltámadás jelvénye s miért jár kézről-kézre még ma is husvét idején. A régi egyiptomiak háláérzéssel ették a tojást azon Istennek ünnepén, ki a halál bírájának végítéletét mondta s a keresztény világg egy része tojást evett husvétkor halálból Isten iránt a Megváltó föltámadásáért.

A husvétii tojás ajándékozás sem egyedül keresztény szokás. Perzsiában új év napján cserélnek ki piros tojásokat. Magában a római és görög egyházban is népszerű volt ez a szokás. Így ment át a modern nemzet életébe különböző módosításokkal. Olaszországban például a gyermekeknek képezi különös kedvtelését a husvétii tojás. Mohából csinált fészkekbe rejtik a tojásokat s astán eldugják a kertben vagy a házban s a gyermekek egy adott jelre keresésére mennek. Németországban kiküldik a kicsinyeket, hogy nézzék meg a tojásokat, melyeket a nyul rakott, mert rendszeren fészkekbe tyuk helyett kitömött nyulat tesznek. Ez is husvétii hagyomány, mely azzal az általános hittel állhat összefüggésben, hogy a nyul márciusban megbolondul. Nálunk is a kokányozás járja, mely alkalommal sok tapasztalatlan süldő emberkét szednek rá az érettebb kamaszok az előre elkészített fátójjással.

Rómában a husvétot megelőző szombaton 11 órakor minden harang megkondul, a keresztetek lelepleztek s a pápa, a bibornokok és a papok gyászruháikat díszöltözettel cserélik föl. Harangok szólnak, trombiták harsognak s mozsarak dördülnek el a levegőben. A szent Péter-templom 12 órai miséje után a piac néppel telik

Ünnep másodnapján d. e. 10 órakor veszi kezdetét az istentisztelet, mely alkalommal a legátus mondja az ünnepi szónoklatot.

Az ág. ev. ang. templomban ünnep első napján d. e. magyar és utána német nyelvű egyházi beszédek mondatnak. Délután tót nyelvű elmélkedés lesz. Ünnep másodnapján reggel német, délután tót egyházi beszédek tartanak. Mindkét ünnepnapon a délelőtti istentiszteletek alkalmával urvacsoxa kiosztás történik.

— Személyi hír. Dr. Plechl Szilárd megyei főorvos Bécsbe utazott, hogy ott a vármegye képviseletében az alkoholizmus elleni kongresszuson részt vegyen.

— Nyugdíjazás. Buding Károly nagyszói községi tanítót a vallás- és közoktatásügyi miniszter nyugdíjazta.

— Tanítói nagygyűlés. A Délmagyarországi tanító egyesület, az ország ezen legnagyobb tanítóegyesülete ez évi nagy- és közgyűlését f. évi július 1., 2. és 3-án Delta nagyközségben fogja tartani. Az egyesület ez évben is, mint a megelőző években tette, a nagygyűlés alkalmából társas kirándulást rendez és pedig az idén a Magas-Tátrára.

— Megjötték a fecskék. Így írják azt több helyről a vidékről. Egy fecske nem csinál nyarat, ezer fecskének már el lehet hinni a kikeletet. Most már csakugyan tavasz van. Csicseregve hirdetik ezt a megbízható hírnökök, a tavasz madarai, a fecskék. Először kedden kaptunk hírt a fecskék érkezéséről; déltájon érkeztek a délvidekre. Még alig foglalta el az ősszel itt hagyott fészket az eresz alatt, hogy a nagy ut után egy kicsit megtisztogassa, kipihenje magát, akkora megérkezett egy egész raj a község fölött szíjjel oszlova mindgyik sietett vissza a régi fészkekhez. Az idő mostohasága és a betolakodott verebek gorombasága me tépázta az ott hagyott fészkeket s most első dolguk, hogy azt egy kicsit rendbe hozzák. S mintha azóta csakugyan sokkal melegebben sütné a nap, valóságos tavasz van. A fecskék hozták azt!

— Ösztöndíj adományozás. Vall. és közokt. miniszter a polgárosított magyar határvidék tanulmányi alapjából rendszeresített 240 koronás ösztöndíj állomást Cseh Mihály nagybecskereki áll. polg. iskolai II. oszt. tanuló részére adományozta.

— Bee! Bee! Ez volt a tegnapi hetivásár zűrzavaros koncertjének domináló hangja, mely a kofák gorombáskodásait, a vevők alkudozásait is tulharsogta. A husvét bárány volt a hetivásár legjobban kinalt, de legjobban keresett cikke is, bár mondhatni, igen jó árban tartották ezeket az apró, bégető jószágokat, sőt nem is lehetett nagyon alkadni. Persze az elárúsítók tudják, hogy a bárányhus ilyenkor még újságszámba megy s az idej korai husvét okozta azt, hogy nem sok lévén a bárány, az alig néhány naposat is jó áron el lehet adni. S bizony, akik tegnap vásároltak bárányokat, még tán szerencséről beszélhetnek, mert a mai piacon, valamint a

házasló kofák bizonyára annyira kitartották áruk-ból a husvét bárányt, hogy úgy kellett venni, amint adták. Erdekes, hogy a hetipiac 10—20 bárányárusa között alig volt egy helybeli. A kis fehér báránykák mind a vidékről származtak hozzánk, hogy nálunk kerüljenek husvétkor áldozati bárányként találóra.

— Kedélyes-estély. A nagybecskereki polgári dalárda f. hó 8-án a temesvári sörösarnok éttermében tartandó kedélyes-estély műsora: 1. „Nyomdász indul“, férfikar, Ziegler B.-től. 2. Oswald Antal egyleti karnagy zongorajátéka. 3. „Mi szép az éj“, kvartett, Schuberttől. Eneklik Pfeiffer T., Hermann G., Steyer I. és Ambrózy I. 4. „Die alte Tante“, dupla kvartett Pauschel M.-től, zongorakísérettel. 5. Martha, „Ein Küchenroman in Form eines Potpourris“. Kuplé, énekli Alwehr R. 6. „Bölcs Salamon“, férfikar, Schaffartól. 7. Magánének, énekli * 8. „Esti ima“, kvartett, Kreuzertől. 9. „Nepdalok“, énekli Kovács I. 10. „Flotte Sängere“, férfikar, zongorakísérettel, Pauschel M.-től. Belépti díj 60 fillér. A pártoló tagok nem fizetnek belépti díjat. Külön meghívók nem lesznek kibocsátva. Kezdeté 8 órakor.

— A délvideki polgári iskolai tanítói kör választmánya múlt hó 24-én Temesvárott gyűlést tartott, melyen 12 polg. iskola volt képviselve. Egyúttal kimondották, hogy a közgyűlést püsköd hétfőjén Pancsován tartják meg, mely alkalommal Belgrádba átrándulást terveznek.

— Husvétí idő. Meteorologus munkatársunk ma reggel nagy zavarban volt, mikor azt a megtisztelő megbízást kapta, hogy jöjjön meg a husvétí időjárás. A barátságatlan nagycsütörtökre, a fagyaszóan otthon marasztaló nagypéntekre borús nagy szombat következett, s midőn ma délelőtti 10 órakor Rómából hazaérkeztek a nagy harangok, semmiféle napugár nem üdvözölte a fáradt vándorokat. A déli korzót be népesítő 12 merész férfi azonban már meleg napugárban fürdött, s így kilátás van, hogy a feltámadási ünnep gyönyörű tavaszi időben fog lefolyni, esetleg egy kis szélviharral kapcsolatos tavaszi eső fogadja az ünneplő közönséget. Jgyanezt a prognosztikont állítja fel munkatársunk, ki ez uton is bocsánatot kér a némileg bizonytalannak látszó jóslatért a hoinapi és hoinaputáni ünnepre nézve is.

— Üresedésben lévő tanítói és óvónői állások. Az egresi államilag segélyezett községi iskolánál tanítói, a kisváci és grabóczi közs. óvodánál óvónői állás üresedett meg. A két előbbire f. hó 20-ig, az utóbbira f. hó 11-ig lehet az illető iskolásokhoz a pályázatokat benyújtani.

— Ünnep a fogházban. A temesvári kir. törvényszék fogházában tegnap ülte meg Magyar ország legöregebb rabnője, a hírhedt Popp Mária alias Igricsán Partenniéné, fogházi néven Baba Jovanka születésének kilencvennyolcadik évfordulóját. A vak rabnő tudvalevőleg annak idején Thiele Emiliának, a férjgyilkosnak szállította a mérget (szerecsikát),

a miért öt évi fegyházat kapott. Thiele Emilia ugylászik még a márianostrai fegyintézetben sem feledkezett meg hű segédjéről és annak születésnapjáról, a mennyiben tegnap táviratilag fejezte ki szerencsekívánatait.

Rendkívüli gyengeség. Minthogy a vére'szegényedése és gyengesége legfőbb okai a vérszegénység és rheumának, ennélfogva nem ritkán találkozunk oly egyénekkel, akik egyidőben mindkét betegségtől meg vannak látogatva. Ha nem akarunk még nehezebben elviselhető szenvedéseket a vérszegénység ezen állapota által előidézni, úgy sürgősen szükséges vérünket tisztítani és megújítani.

Hogy a vért gazdagítsuk és gyógyulást érijünk el, a vér ezen megújítását a Pink-labdacsoktól várjuk; mert, mint a következő evélből következtetni lehet, ezek határozott gyógyhatásúak.

„Ertesitem önt, hogy én három doboz Pink-labdacsot vettem be és azok jótékony hatásáról teljesen meggyőződtem. Hosszu idő óta vérszegény lévén, úgy elgyengültem, hogy már alig bírtam menni, csak reggel egy kis sé, miután éjjel kipihentem magamat. Ezenfelül rendszerint teljesen ki voltam merülve és kénytelen voltam ismét az ágyat felkeresni. Karjaiban és kezeimben a legesekélyebb erő sem volt, úgy hogy lehetetlen volt még a legesekélyebb tárgyat is az ujjaimban tartani. A csuklókban rettenetes fájdalmam voltak és oly érzés, mintha az idegszálak megrövidültek volna és térdelni sem bírtam már. Mióta a Pink-labdacsokkal való kezelést követtem, erősem érzem magamat és a csuklókban a legesekélyebb fájdalom sincs már.

Jirotká Katalin München, Biederstrasse 5. A Pink-labdacsok felülmulhatatlanok vérszegénység és rheuma ellen, meggyógyítják még a sápkórt, neurastheniát, gyomor és bíbajokat, idegbajt, túlerőltetést, valamint minden a vére'szegényedéssel vagy az idegek gyengeségéből származó betegséget is. Kaphatók minden gyógyszerárban, valamint az ausztria-magyarországi főraktárban Török József gyógyszerárban Budapestben, Király-utca 12. sz., dobozanként 1 frt 75 krért, vagy 6 doboz 9 frért.

— A kivándorlók pénze. A posta- és táviróigazgatóságok kimutatása szerint évenként 18—22 millió korona pénz jön be hazánkba Amerikába kivándorolt honfitársainktól. E pénzküldemények elküldése és megérkezése többnyire oly manipulációk mellett megy végbe, melyek egy a küldőket, valamint az átvevőket rengetegül megkárosítják. Hegedűs Sándor kereskedelmi miniszter a Magyar Nemzet híre szerint most kísérletet akar tenni azzal, hogy miként lehetne e pénzküldeményeket lebonyolítani, hogy a kivándorlók a csalásoktól megóvassanak, sőt levonások helyett kellő kamatban is részesüljenek pénzüik után. Ebből a célból a miniszter amerikai cs. és kir. konzulátusainkná postatakarékpénztárak felállítását tervezi, melyek a kivándorlók pénzének hazaküldését, teljes biztonságot szolgáltatnak, sőt kamatot is fizetve, lassankint teljesen magukhoz vonnák. Halász Sándor postatakarékpénztári osztály-

meg, mely a pápa áldását jött megnézni. Középen a katonaság áll sort, csillogó szuronyokkal és csákokkal. A téren végtelen néprádat hullámsík. Végre út az óra, a messze balkonon fényes egyenruhás alakoktól környezve arany trónján, fehér ruhában feltűnik a pápa, a mint kezeit áldásra terjeszti ki. Minden elcsendesül, a nép letérdel és imádkozik, a katonaság szintén; asztán megszólalnak az ágyuk és harangok, fehér papírszeletek szállingóznak, mint hóhelyhek a levegőben. Ezek a bünbocsátó ódúlat, csak úgy töri magát a nép utánok. Végre a pápa újra felemelkedik, újra áldását adja, jobb kezét három kinyújtott ujjával ide-oda mozgatva, még egyszer keresztet vet s aztán kíséretével együtt visszavonul.

Igy ünneplik meg Rómában a feltámadás szent ünnepét.

Végi Kati.

— Szabad a virágnak kitárni kelyhét a nap sugarai előtt, szabad a madárnak szerelmesen bugni az erdők lombjai közt, hát nekem mért volna tiltva az, a mit a madárnak s a rét virágának szabad? . . . — szokta volt mondani Végi Kati, mikor a jámbor életű olvasós-asszonyok intették, hogy őrizkedjék Santák Palitól, mert szép annak a teste, nem olyan a lelke. Majd ha egyszer beledöntötte a szegyenbe, akkor ott is hagyja, nem huzza ki onnan, nem vessi magához élete párjának, hanem megtagadja, mintha bizony soh'se látta volna őt.

Végi Kati ilyenkor csak nevetett. Jobban hitt ő a szép Santák Pali szerelmes szavainak, mint az összes olvasós-asszonyok prézsmítálásának. De meg is adta az árát. Sirhat most utána, jaj, de bizony későn! Nem szánja már senki, nem inti már senki. Tisztességes asszony szá-

jára csap hajdon lányának, hogyha ki meri ejteni a Végi Kati nevét.

Pedig hát szegény lány talán nem is oka szörnyű nagy bűnének.

Arván maradt korán, miként a kis galamb, melynek anyját leveri a zugó zivatar. Ugy nevelődött fel, mint a rét virágja. Olyan is lett éppén.

Ki csodálná aztán, hogy ha a gazdag Santák Pali rávetette szemét. Letör e ez a rét virágját s bokrétnak tűzte pörge kalapjához. Leszakította ez a Végi Kati fejről is a koszorút.

Szomorú ezt még elbeszélni is. De azért elmondom úgy, amint történt. Hadd lássa a világ, hová vezet az, hogy ha letér az ember sz erény útjáról . . .

Egy szép este megint csak ott várta Végi Kati a kert végében Santák Palit, mint rendszeren. Most azonban nem csillogó szemekkel, nem mosolygó arccal, hanem összetörtén, bánatosan, mint aki nagy szomorúságot visel a lelkén.

A köny végig pergett halovány óraóján. Amikor oda ért Santák Pali, mindjárt észre vette, hogy valami baj van.

— Mi bajod, ki bántott aranyos virágom? — szólt hozzá édesen, s forrón átölelte izmos karjaival.

— Nagy az én bánatom — sirdogált a kis lány. — Megvert a saját bűnöm. Oh, hogy mért is nem nyelt el a fekete föld, mikor először meghallgattam mézédés beszéded, gazdag Santák Pali.

— Ej, ej, édes, aranyos málingóm, tán valaki megrágalmazott előttem, hogy oly rossz kedvű vagy?

— Dehogy rágalmozott, dehogy rágalmozott, bár azt tette volna ezelőtt már régen, akkor most nem lennék ország-világ csufja, nem mutatnának rám ujjal az emberek, hogy itt

megy egy candra, becsstelen személy, aki a templom helyett a kert aljába jár.

— Hát mi bajod? Sólj, hadd tudjam én is! — Anya vagyok Pali — szólt a leány és kinos zokogással összeszett.

Santák Pali pedig a szavakra fehérebb lett a hínál. Nem gondolt ő arra, hogy a szerelemnek ilyes következményei is lehetnek. Eszébe sem jutott, hogy nem csak a csipkerózsának van tövise . . .

— Es mióta? Kérdi ompa hangon.
— Három hónap óta . . .
— Miért nem szóltál előbb?
— Hát mit tudtam én? Nem érttem én az ilyes dolgokhoz. Kérdezni nem mertem, nehogy más megsejtsen. Most azonban már bizonyos vagyok benne.

— Biz az nagy baj volna, hogy ha igaz lenne . . . De talán még lehetne segíteni a bajon?

— Megáld az Isten is, hogy ha segít az rajtam

— Persze hogy segítek, hiaz én sem volnék képes elviselni a gyalázatot. Majd beszéllek a Kovács Rózával . . . Az ért az ilyesekhez, az majd ad tanácsot . . .

Végi Kati felsikoltott erre a szóra.

— Hogyan!? Te Kovács Rózától akarasz tanácsot kérni, ahelyett, hogy a saját szivedtől kérnél. Ezy bosszorkányitalt kotyvasztó gyalázatos asszony szövetségével akarod elmulasztani a bajt. Pali, Pali, gonosz ember vagy te, hogy ha így bánss velem, akit a szerencsétlenségbe döntötél . . .

— Hát mit csináljak veled?

— Mit? Es most te kérdezed azt? Pedig eddig te emlegetted, te ígérted mindig, hogy feleségül veszel. Hisz azzal is bolondítottál el . . .

tanács
pénzt
már

illeték
valósa
is alig
törvé
elavul
pen az
kivül
valam
ügyi o
melyek
illeték
ben a
hogy
kossan
minisz
ben na
reform
perren
a gyak

Szent
séges

Ünnep
jeleni

miünte
Társul
hogy a
lát főv
ma ko
vel fog
dése, h
arra vo
még jo
A Kép
terv s
tárlatok
s egy e
ban kü
a műve
kat, he
tovább
másres
ságot
szet s
bizotts
művész
venne
részt
sok, m
lődest
hivat
ragadó
csinál
dolgo
irány
érzéke
vált m
kiterje

asztán
enged
ellenes
hogy a
minder
élni ér
lásd, n
bajunk
világ:
becsüle
utóvég
azt m
Kovács
jóra te
öregel
s akk
feleség
csak t
Majd
ábráz
Kovács
lány
eltakar
is ipa
mulva
dolgot
el Ve

tanácsos már el is készítette az ide vonatkozó pénztári és ügyviteli szabályzatot, amelyek most már a továbbtartás alapját fogják képezni.

— **Bélyeg- és illeték-reform.** Bélyeg és illetéktörvényeink és szabályaink sokasága valóságos utvesztőt alkot, melyben a szakemberek is alig képesek eligazodni. Bélyeg és illetéktörvényeink és szabályaink összeállítására régi és elavult, melynek legnagyobb része tulajdonképpen az osztrák kormánytól maradt ránk. Ezen kívül a volt pénzügyi közigazgatási bíróság, valamint a mostani közigazgatási bíróság pénzügyi osztálya több ezer elvi határozatot hozott, melyek még bonyolultabbá teszik a bélyeg- és illeték szabályok kezelését. Ennek következtében a pénzügyminiszteriumban elhatározták, hogy új magyar bélyeg- és illetékkódexet alkossanak. Az előmunkálatokkal a pénzügyminiszteriumnak egyik, bélyeg- és illetékügyekben nagyon jártas titkárát bízták meg. Az új reform az új polgári törvénykönyv és az új perrendtartás életbe lépésével kapcsolatban fog a gyakorlati életbe átmenni.

x **A legizetesebb asztalviz** a „Kristály” Szent Lukács-fürdői hegyiforrás, mely mint egészséges asványvíz, több száz orvos által ajánlva van.

Lapunk legközelebbi száma a husvétii ünnepek következtében kedden d. u. 5 órakor jelenik meg.

Irodalom.

* **Vidéki képiállítók.** Az ország legelső műintézete, az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat végre megunt a folytonos panaszokat, hogy a vidéki közönség ritkán, vagy soha sem lát fővárosi színvonalon álló igazi művészetet, ma komolyan akar a vidéki képiállítók ügyével foglalkozni. A Nemzet Salon ez irányú működése, ha használt is némileg az ügynek, inkább arra volt jó, hogy a vidéki közönség közönyét még jobban fokozta, mint amilyen egy is volt. A Képzőművészeti Társulat kebelében felmerült terv abban csúcsosodik ki, hogy a téli és tavaszi tárlatok anyagát vidéki vándorképzőművészekre vigye s egy egy gyűjteményt tizenöt-husz vidéki városban közszemlére bocsássa. E végből egyrészt a művészeknek arra kellene kötelezniök magukat, hogy műveiket egy félesztendőre vagy még továbbra a társulat rendelkezésére bocsássák, másrészt a társulat a maga kebelébe egy bizottságot alakítana, amely célul a vidéknek a művészet számára való meghódítását tűzné ki. E bizottság állandó összeköttetést létesítene a fővárosi művészi köreivel s a vidéki közönség között, részt venne vidéki művészeti egyesületek alakításában részint a vidéki sajtóban, részint pedig felolvasások, matiné, művész ünnepélyek által az érdeklődést ébren tartaná. A kiállítások rendezését hivatott emberekre bízni s minden módot megragadni, hogy a művészetből közzsükségletet csináljon. Ezzel az akcióval egy csapásra két dolgot lehetne elérni. Ugyanis a fővárosban, irányadó köreink s vagyonos polgártársaink érzéketlenség folytán immár nagyon is érezhetővé vált művészi túltermelésnek az egész országra kiterjedő piacot teremtené, más oldalt pedig

Még kedvetlenebb lett Pali e beszédre s aztán így szólt:

— Elvonnék én, de az édes apám nem enged. Kitagadna a vagyonából, hogy ha akarata ellenére is elvonnék.

— Hát mit tessz ez? Nem te mondtad-e, hogy az én szerelmem többet ér nekem e világ minden gazdagságánál? Lásd, majd együtt fogunk élni árendás kis házban. Dolgozni fogunk, meg-lásd, milyen szépen élünk együtt. S a mostani bajunk csak diszkre válik, ha meg tudja is a világ: mert mindenki azt mondja: Santák Pál becsületes ember.

— Eh, mit törődöm én a világ beszédével, utóvégre is nem engem ér a gyalázat. De azért azt mondom, hogy ha én rá hallgatok és Kovács Rózával elcsináljuk a dolgot, akkor még jóra fordulhat minden. Talán majd sikerül az öregeket is rábeszélni, hogy ne ellenkezzenek, s akkor még rövidesen a gazdag Santák Pali felesége lehetsz, de így szó sem lehet róla.

— Nem kívánom én a gazdagságot. En csak téged akarok...

— Ej, hagyjuk el! Most már mennem kell. Majd elküldöm hozzád Kovács Rózit...

— Ne, ne, ne! — szólt Végi Kati és siró ábrázatát ráhajította egy nagy ködarabra...

Santák Pali azért mégis csak elküldte Kovács Rózit, aki addig addig beszélt a szegény lánynak, míg az hallgatott rá...

De hiába! a bünt, a gyalázatot nem lehet eltakarni. Szárnyra kél annak a hire, akárhogy is iparkodjék az ember azt titkolgatni. Egy hét múlva már az asszonyok kezdték sutogni a dolgot. Két hét múlva már a csendőrök vitték el Végi Kati a nagy törvényházba erősen meg-

valóban dicséretre méltó kulturális feladatot végezne, mert fokozná és emelné a sokszor guny tárgyává vált vidéki műértelmet. Ez az akció azonban szintén, mintha csak igazi háboru volna, három dologtól függ. Nem kell ugyanis más hozzá, mint pénz, pénz és megint pénz. A képzőművészeti társulat ugyanis 8000 korona szubvenciót kap a kormánytól, hogy pedig ez nem elég az üdvösségre, azt éppen a Nemzeti Szalon esete bizonyítja, amely, bár sokkal kisebb, mégis ugyanannyit kap.

* **Magyar Lányok.** Az április-juniusi negyed most indult meg szokott változatos és gazdag tartalmával. Uzoni Margit és Egy leány története című érdekes ifjúsági regények tovább folynak az új évfolyamban; Katóka a könyvében is minél gyakrabban fog beköszönteni az ő gazdasszonyi tudományával, Cserei Eva pedig minden második-harmadik számban ir érdekes és hasznos illemtani cikkeket, azonkívül pedig a szebbnél szebb elbeszélések, ismeretterjesztő cikkek, kézimunkák, eredeti képek, valóságos kincses bányáját nyújtja a Magyar Lányok. Előfizetési ár: negyedévre 3 kor., félévre 6 kor. Kiadóhivatal Budapest, Andrassy ut 10. sz.

* **Az Én Ujságom.** Pósa bácsi gyermeklapja ma már forslomná vált, amikor arról van szó, hogy a gyermeknek jó olvasni valót adjunk a kezébe. Mese, vers, elbeszélés, kép, mulattató dolgok, rejtvények, játékok tarka változatosságban követik egymást minden számban; nincs is semmi, a mivel olyan örömet szerezhetünk a gyermeknek, mint „Az Én Ujságom”-mal. Negyedévre csak 2 korona. Kiadóhivatal: Budapest, Andrassy ut 10.

TAVIRATOK.

Stoilow meghalt.

Budapest, április 6 (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Szófiából jelentik, Stoilow Koszta volt bolgár miniszterelnök ma meghalt. Ő alatta ment végbe Ferdinánd fejedelem és a cár kibékülése és Bulgáriának a hármasszövetségtől való elpártolása.

Alkotmányrevízió Szerbiában.

Budapest, április 6. (A „Torontál” ered. táv.) Belgrádból jelentik: A demontik daczára erősen tartja magát az a hír, hogy Sándor király megváltoztatja az alkotmányt. A P. C. szerint a liberálisok már nyíltan ellene vannak: elítélik a nemzet képviselőinek retrográd szellemében való reformját, vagyis két házra való osztását. A konakban folyó konferenciákon nincs egyetlen egy liberális vezér sem, sőt mi több, a „Szerpszki glasznik”, a liberálisok sajtóközege egyre élesebb cikkeket közöl a szerb nemzet tradícióival ellenkező utítások ellen E cikkek közvetlen hol Avakumovics, hol Ribaracz tollából ered-

vasalva, mert már ott is tudták, hogy Végi Kati elemésztette a magzatát.

Össze is ültek az őz birák és törvényt tartottak a gyilkos anya fölött. Azoknak is megessett a szívkük a sápadt arcú szép leányon, keres ték, kutatták, hogy ki készítette erre a nagy bűnre, de biz az a szép leány csak nem árulta el a megrontóját. Maga maradt benne a nagy bűnben, maga került bele a sötét tömlőbe...

Másfél esztendő telt el azóta. A szép leány kikerült a fogházból. Most is oly sápadt volt, mint a mikor bekerült. Arcára a kiállott szenvedések bánatos, szomorú vonást rajzoltak, de azért szép volt s talán kívánatosabb is, mint azelőtt.

Visszament kicsiny falujába. Nem örült visszajövetelének senki, nem várta őt egy lélek sem. A börtönben töltött hosszú napokon gyakran gondolt Palira. Azt hitte, hogy ez várja, s majd megvigasztalja a sok szenvedésért.

Hát hiszen a Pali kész is lett volna a vigasztalásra, bárha időközben gazdagságába illő gazdag feleséget keresett magának.

Azt hitte, hogy a szegény börtönülő lány jó lesz szeretőnek a feleség mellett.

Kati összeborsadt, mikor az első ajánlatot meghallotta Palitól. Meggyűlölte, megutálta egész lelkéből azt a hitvány embert, de azért mégis azt mondta neki, hogy estére várja az öreg pajtánál.

Es Pali nem is várattott sokat magára. Elment az öreg pajtához, vissza sem jött többé. Ugy találták meg ott a szalmában fekve, szíve keresztül volt egy nagy késsel verve. Mellette pedig ott feküdt az a halvány lány némán, élettelenül. Elrepült a lelke kis magzata után...

Pogonyi Nándor.

nek. De nemcsak liberálisok vannak ellene az új alkotmánynak, hanem a magukat radikálisoknak valló elemek közül is nagyon sokan. Így a nagyon elterjedt radikális „Mali Zsurnal” legutóbbi száma tele van kifogásokkal és kifakadásokkal a kétkamara-rendszerü nemzetképviselőt ellen. Azok a radikálisok, kik a volt szkupstinának tagjai voltak, Belgrádba értekezletre gyűlnek össze. Tanácskozásaik tárgyát a jövő választások, továbbá a radikálisok és liberálisok közt létesítendő szövetség képezik. Az új alkotmányt legkésőbb sz. György napján hirdetik ki ukázzal s azonnal elrendelik az új választásokat.

A skupstina egybehívása.

Budapest, április 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) A skupstinát május 21-ére (6 naptár sz.) összehívják. A leköszönt miniszteriumnak, az egy Jovánovics elnökön kívül, valamennyi tagja vissza fog térni az új kabinetbe, melynek minden valószínűség szerint Vuics dr. lesz az elnöke, ámbár vannak, kik azt is lehetségesnek tartják, hogy Gruics tábornok, a mostani konstantinápolyi követ lesz az új kabinet feje.

Tüntető szocialisták.

Budapest, április 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Genfből sürgönyzik: Az itteni anarchisták és szocialisták Jaffei anarchistának az olasz hatóságoknak leendő kiszolgáltatása ellen tiltakozó gyűlést tartottak, melynek végzetével több száz diák, többnyire oroszok, az orosz konzulátus elé vonultak, ahol letépték, sárba tiporták a konzulág címertábláját. Ennek végzetével az olasz konzulátus elé mentek, ahol a csendőrség szétszórta őket. Az olasz konzul magánlakása előtt szintén voltak tüntetések.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1901. április 6.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzései:

Buza	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára		
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig	
Bánsági	6	76	7.50	7.65	80	0.—	0.—
Tiszavidéki	„	76	7.60	7.75	80	7.95	8.05
Pestvidéki	„	76	7.50	7.60	80	7.85	7.95
Bácskai	„	76	7.70	7.80	80	0.—	0.—

Rozs	uj	elsőrendű	kilós		
			70-72	7.50	7.65
„	„	másodrendű	—	7.40	7.50
Árpa	„	takarmány	60-62	6.35	6.65
„	„	égetni való	62-64	6.—	6.20
„	„	sőrfőzésre való	64-66	0.—	0.—
Zab	„	—	39-41	6.45	6.75
Tengeri	ó	bánsági	—	0.—	0.—
„	„	másnemű	—	5.40	5.50

Határidő-üzlet.

Budapest, apr. 6. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Kielégítő kínálat mellett gyöngye volt a vételkedv. Az árak szilárdak. A mai határidőüzlet jegyzései:

Buza májusra	7 61—7.62
„ júniusra	7 77—7.78
„ őszre	7.73—7.74
Rozs őszre	6.72—6.73
Tengeri májusra	5.21—5.22
Zab őszre	6.56—6.57

Nyiltter.*)

Módosra költözésem alkalmából barátaimnak és jóakardóimnak ez uton szívélyes bucsut mondok.

Dr. Löffler Armin,

ügyvéd. (348—1.)



Leghathatósabb vas-arzén-víz

vérszegénység, női betegségek, ideg- és bőrbetegségek ellen.

Kapható valamennyi gyógyszerárban és gyógyszerkereskedésben (drogistikánál). (199—20.4)

*) Az e rovat alatt közölték nem vállal felelősséget a szerk.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Ervényes 1901. április hó 1-től.

Erkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:
 Zombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
 Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Verseczről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Alibunárról: este 7 óra 23 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.
 Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:
 Zombolyára: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Pancsovára: reggel 3 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
 Temesvárra: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Verseczre: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Alibunárra: reggel 3 óra 25 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 54 p.; délután 5 óra 10 p.
 Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 25 p.; este 7 óra 05 p.

HIRDETÉSEK.

8828. tkvi szám 1901. 350—1.1

Német-Szárcsai takarékpénztár Első jarkováci takarékpénztár elleni visszárverési kérvénye.

Végzés.

Árverési hirdetményi kivonat.

A pancsovai kir. törvényszék, mint tkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán a Német-szárcsai takarékpénztár javára 104 kor. tőke s járulékai kielégítése végett az 1881: 60. t. c. 144. §-a alapján s 146. §-a értelmében Knezsevits Milán tkvi tulajdonos, illetve az Első jarkováci takarékpénztár r. t. késedelmes vevő ellen a Jarkovác községben és az 1098. sz. tkvben foglalt:

1. I. d. 55. hrsz. 3 h. I. o. szántóra 1230 korona,
2. II. d. 55. hrsz. 800 □-öl I. o. szántóra 726 korona becsárban az árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Jarkovác község-házában 1901. évi ápril hó 18. napján d. e. 9 órakor fog megtartani a következő ugy a tkvi hivatalban, mint a Jarkovác községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alól is fog eladatni. Az Első jarkováci takarékpénztár ezen árverésen mint árverelő részt nem vehet.
3. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 123 kor., 72 kor. 60 fillért készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. c. 170 §-a értelmében a bánatpénz előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt ugyanannak kiszolgáltatni.

Pancsovai kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, 1901. évi március 4-én. Bartha. kir. trvszéki bír.

18826 tkvi szám 1900. 345—1.1

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajthatónak Halász Mihály nagybecskereki lakos végrehajtást szenvedő elleni 149 korona 60 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő 952 sz. tkvben 8321., 8322. hrsz. alatt felvett 400 □ öl pótkert 62 korona, a nagybecskereki

5714. sz. tkvben 1694. hrsz. alatt felvett 1016. öi. számú ház 160 □-öl beltelekkel 480 kor., a nagybecskereki 1087. számú tkvben 8377. hrsz. alatt felvett 600 □-öl pótszántó 98 korona kikiáltási árban 1901. évi április hó 22-ik (huszonketedik) napjának délelőtti 10 órájára ezen kir. törvényszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kifizetett birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 6 korona 20 fillért, 48 koron t, 9 korona 80 fillért készpénzben, vagy az 1881. 60 t. c. 42. §. jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt magy. kir. ig. min. rendelet 3. §-ában jelzett óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. c. 170 §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt át szolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi irattárában s a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Kelt a nagybecskereki kir. törvényszék telekkönyvi hatóságánál, 1900. évi december hó 28-án. Kövér, kir. trvszéki bír.

1060. tkvi szám 1901. 346—1.1

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajta ónak Vlaskalin Tanasztia melencei lakos végrehajtást szenvedő elleni 356 korona 38 fillér s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén levő Melence község határában fekvő következő ingatlanok:

1. a melencei 1586. számú tkvben A I. 1—4. sor, 2756/b., 2968/a., 4909/b. és 6272/b. hrsz. alatt foglalt 3 hold és 1066 □-öl szántó 892 korona kikiáltási árban.

2. Ugyanazon számú tkvben A II. 1—3. sor, 4143., 5484. és 6920 hrsz. alatt foglalt 3 hold 1599 □-öl szántó 855 korona kikiáltási árban 1901. évi április hó 27. napján délelőtt 9 órakor Melence község-házában árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt Igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt át szolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindég az árverés napjától számított 5%-os kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. bíróság tkvi irattárában és Melence község előljáróságánál megtekinthetők.

Törökbecsen, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságánál, 1901. évi február hó 5-én.

Szabó, kir. aljbíró.

Nemes harzi kanárimadarak.

Mély hangon és kereplő hangon éneklők. Szállítás utánvét mellett 8—20 márká árban. Ajjegyzék ingyen küldetik. Cím: W. Heering, Szt.-Andreasberg (Harz) 427. (133—66)

Fogászati műterem.

Dr. Iványi Mór fogorvos fogászati műtermét a fogtechnika legmodernebb igényeinek megfelelőleg berendezte és mindenféle fogtömést, műfogakat, szájpaddás nélküli fogsorokat, korona és hidmunkát elkészít és ferdén álló fogakat szabályoz.

340—3.1

.... Rendelés reggel 8 óratól este 6-ig.

Kaszinó vendéglő.

Vasárnap, 1901. április hó 7-én és a következő napokon vendéglátéka a budapesti

Elite-Variete-Társulatnak.

Az összes művészeti erők fellépésével.

Naponta két felette kómikus bohózat.

Kezdeté 8 órakor. — Belepti díj 1 korona.

Sem fáradságot, sem költséget nem kíméltem, hogy kitünőrendű és a jelenkornak megfelelő műsort összeállítsak és kérem a nagyközönség minél számosabb látogatását.

347—1.1

Mély tisztelettel

Weiser Jaques, igazgató.

13913. tkvi

Arve ár

A mint tele hogy a hajtatóna Orza Sz Orza Vik 489 koron ranti vég rendelte.

Enne törvénysz 161. szám ö. i. sz 8 kertnek Damjan Vikentie ugyaneze szám ala 820 kor április hó 9 órájara tartandó feltételek

1. H felül ígér kifizetett áron alul

2. A gatan k 80 és az 1881. árfolyam ber hó 1- min. rend értékpap tenni, va §. értelm náli töré tott elism

Az a hivata szek tlv előljáró Ke mint te január h

B folyo

a mely kamra kamra konyha kukorica

342—5.1

13913. tkvi szám 1900.

343-1.1

Arverési hirdmény és arverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a magyar kir. államkincstár végrehajtónak Orza Stefan, Stojku Vikentiene, Orza Szando, Orza Stefan, Damjan Petruné, Orza Vikente végrehajtást szenvedő elleni 489 korona 75 fillér tőkekövetelés és jár. iranti végrehajtási ügyében az arverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő Jankahid község 161. szám tkvben (318-319) hrsz., 164. ö. i. sz. 800 ö. l. területű ház, udvar és kertnek Stojku Vikentiene, Orza Szanda, Damjan Petruné szül. Orza Véta és Orza Vikentie jutaléka 800 kor., továbbá ugyanezeknek az ugyanott + 1432 hr. szám alatt 940 ö. l. területű szőlő jutaléka 820 korona kikiáltási árban 1901. évi április hó 25 (huszonöt) napjának délelőtti 9 órájára Jankahid község-házánál megtartandó nyilvános arverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az arverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árnak 10% -át, vagyis 80 és 82 korona készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. ig. min. rendelet 8. §-ában jelzett óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. c. 170-ik §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az arverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában s a jankahidi községi előjáróságnál megtekinthetők.

Kelt Nagybecskereken, a kir. trvszék, mint telekkönyvi hatóságnál, 1901. évi január hó 3-án.

Kövér,
kir. törvényszéki bír.

Bérbe adom

folyó évi május hó 1-től
házaomat,

a mely egy lakásból áll. 5 szoba, konyha, kamra, mosókonyha, pince, padlás és fűkamra. Parkírozott udvar, gyümölcs- és konyhakert, valamint egy 20 méter hosszú kukorica-kotárka.

Krsztics János,
ügyvéd.

342-5.1

Értesitem a t. jogkereső közönséget, hogy Módoson ügyvédi irodát nyitottam.

nyitottam.

Tisztelettel

Dr. Löffler Armin,
ügyvéd.

349-1.1

1650. tkvi szám 1901

344-1.1

Arverési hirdmény és arverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak Zsebelyán Pável, Zsebelyán Juon és kiskoru Zsebelyán Eufrozina jankahidi lakos végrehajtást szenvedők elleni 243 korona 67 fillér tőkekövetelés és jár. iranti végrehajtási ügyében az arverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő Jankahid község 103. számú tkvben A I. 1-4. és 7. sor. (204-205) hrsz. 106. öi. sz. ház 800 ö. l. udvar és beltelekkel, 497 hrsz. 800 ö. l. pótkert, 682 hrsz. 1200 ö. l. szántó, 746. hrsz. 1200 ö. l. szántó és 1345 hrsz. 1 hold 800 ö. l. rét 1157 korona kikiáltási árban

1901. évi április hó 26 (huszonhatodik) napjának délelőtti 9 órájára Jankahid község-házánál megtartandó nyilvános arverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az arverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árnak 10% -át, vagyis 115 korona 70 fillért vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §. jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám a. kelt magy. kir. ig. min. rendelet 3. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. c. 170-ik §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az arverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. trvszék tkvi irattárában s a Jankahid község előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt a nagybecskereki kir. törvényszék telekkönyvi hatóságánál, 1901. évi február hó 19-én.

Kövér,
kir. törvényszéki bír.

Nelkülözhetetlen házi gyógyszer minden családnál!

Pserhofer J. VÉRISZTÍTÓ LABDAOSAI

Évizedek óta el vannak terjedve az egész világon s helyes azon eljárást, a hol ez a páratlan házi-gyógyszer működik.

Ez labdaoskat az orvosok különösen az oly betegségeknél ajánlják, amelyek nehéz emésztésnek s digesztának következményei, mint pld. zavar az epekövetésben, hájfájdalmak, székbenlét, köhögés, arnyé stb.

Vértisztító hatásuknál fogva kiválóan jó hatást gyakorolnak vérszegénység esetében s az ebből származó betegségeknél, mint ideges fejfájás, sápadt stb. E vértisztító labdaosok nagy előnye, hogy szelíden hatnak. Kétséget nem okoznak s így a leggyöngébb szervezettel bíró egyének, sőt gyermekek is bátran használhatják.

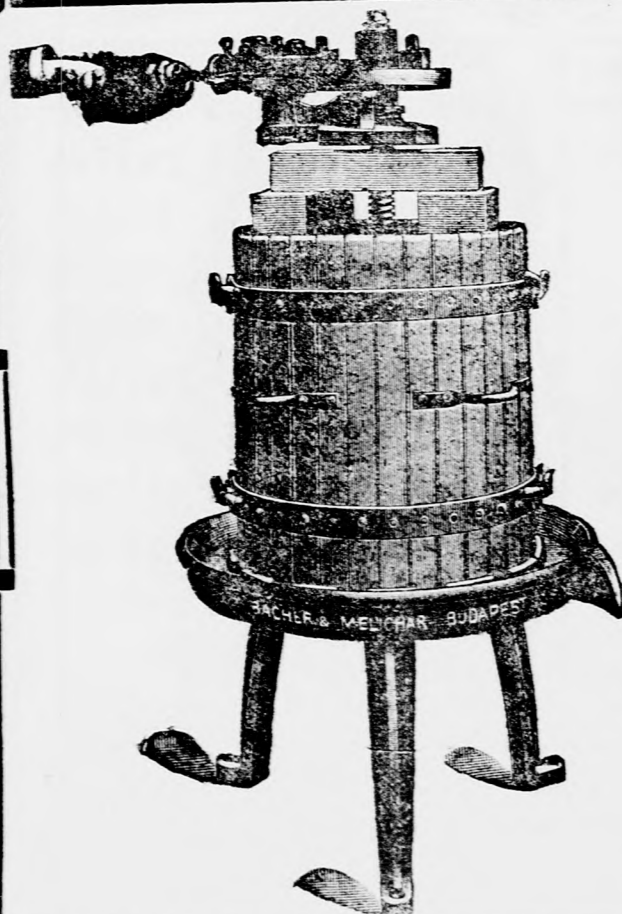
1 doboz, mely 15 labdaosból áll	21 kr.
1 tegeres, mely 6 doboz 1 frt 05 kr.	
A pénz előzetes beküldése után bérmentve:	
1 tegeres	1 frt 25 kr.
2 tegeres	2 frt 30 kr.
3 tegeres	3 frt 35 kr.
10 tegeres	9 frt 20 kr.

Egyedüli készítő és szétküldési főraktár:
Pserhofer J. gyógyszerész
Bécs, I. Singerstrasse 15.

Elterjedtségüknek fogva a labdaosok a legkíméletesebb alakokban és nagyok alatt utanoztatni k. tudat mindenki csak Pserhofer J. vértisztító labdaosokat kérjen, s csak azok valódiak, amelyek dobozainak fedelén piros szalmon „Pserhofer”-kírása látható.

Nelkülözhetetlen házi gyógyszer minden családnál!

Gazdasági gépekből



állandó nagy raktáromat ajánlom a t. c. gazdaközönség figyelmébe.

A tavaszi idényre ajánlom az elismert „Bächer“-féle egytetemes acél-ekéket és talajmivelő eszközöket.

A jelenkor legjobb és legtökéletesebb Melichar-féle „Unicum-Drill” sorbavető gépeket, tengeri-és répakapálókat, szénagyűjtő-gépeket, „Johnston” eredeti amerikai fűkaszálokat, marokrakó és kéveköttő arató-gépeit, Nicholson-féle elsőrendű gyártmányu gőzcséplő-gépeket és kazánokat.

Képviselet Mayer-féle benzín-, petroleum-, gázmotorokban és cséplőgépekben.

Előnyös fizetési feltételek és olcsó árak mellett.

Feltűnést keltő találmány! Bármely törött vas-géppontvénynek összeforrasztását elvállalom és azért teljes szavatosságot vállalok; ezen összeforrasztást a bevált „FERROFIX” felhasználásával eszközölöm.

Felvilágosítással készséggel szolgálok

186-100.28

Telefon 70. szám.

Eckstein Vilmos
Nagybecskereken (Dr. Linyácsky-féle ház).

Tüzifa!!

Gyertyánfa (Weissbuchen)

minden hétfőn érkezik
s méterenként 14 forintért
megrendelhető (326-3.2)
Galler Péter
faüzletében, a nagyhíd mellett.

MIÉRT
van annyi utánzat?
MERT
a valódi EISENSTÄDTER-féle
Linoleum padló-zománc
a törv. bej. „Vaslovag“ védjeggyel a legjobb
és legtartósabb puha padlóknak és konyha-
butoroknak bemazolására.

Bejegyzett: **Az Eisenstädter-féle
Linoleum padló zománc**
egy óra alatt keményre szárad,
bámulatosan szép fényvel bír
és tartósság tekintetében eddig
főfölmulthatatlan.

Nagy elterjedtségénél fogva
különböző hasonhangzású nevek
alatt értéktelen utánzatokat hoznak
forgalomba, miért is kérjen min-
denki kizárólag csak Eisenstäd-
ter-féle
„Linoleum padló-zománcot“
a törv. bejegyzett
„Vaslovag“ védjeggyel.

Eisenstädter Testvérek
lakk- és festékgyára.

Kapható Nagybecskereken: Amend Rudolf,
Armbruster József, Haidegger Ödön, Prandell
Rudolf, Rózsa Béla, Rózsa Ignác, Schlesinger
Sándor cégeknél. 312-16.3

Kwizda-féle Korneburgi marha táppor.



Baromgyógytan-étrendi szer lovak, szarvas-
marhák és juhoknak.

50 év óta a legtöbb istállóban használatban, étvágy-
hiánynál, rossz emésztésnél, teheneknél a teljességre
és a tejeredmény szaporítására.

Ára 1/2 doboz Kor. 1.40, 1/2 doboz filler 70.

Valódi csak a fenti védjeggyel. Főraktár Magyarország
részére: **Török József** gyógyszerész Budapest, Király-
utca 12. szám.

Franz Joh. Kwizda cs. és kir. osztr.-magyar
és román kir. udv. szállító,
kerületi gyógyszerésznél Korneburg, Bécs mellett.

1/11-75

A Richter-féle
Horgony-Pain-Expeller
Liniment, Capsicé comp.

Egy régi kipróbált házszer, amely már több
mint 30 év óta megbízható bedörzsölésül alkal-
maztatik köszvénynél, csúznál és meghűléseknél.
Intés. Silányabb utánzatok miatt bevasárláskor
mindig figyelemmel legyünk a „Horgony“
védjegyre és a „Richter“ cégjegyzésre.

80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban úgyszólván
minden gyógyszerárban kapható. Főraktár:
Török József gyógyszerésznél Buda-
pesten.

Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók,
Rudolstadt.

Fajbaromfi költő-tojás.

Elsőrendű fajbaromfi-tenyésztésből ajánlok:
Fekete Langshan, tisztalábu darabja 25 kr.
Sötét kendermagos Plymouth-Roks darabja 25 kr.
Oriási fehér pekingi kacsa darabja 25 kr.

Fajtisztaságért és 80% termékenységgért kezeskedem.
10 tojás vételénél csomagolást nem számítok.

Geiduschek L József,
Nagybecskerek,
Alkotmány-utca 1. szám

210-107

Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlevélpapír
„Adria“
HAZAI GYÁRTMÁNY!

Versenyez a külföld elsőrendű készítményeivel

A párisi kiállításon
az „Arany érem“-mel
kitüntetve.

KÉSZÍTI:
Csász. és kir. udvari szállító

RIGLER JÓZSEF EDE
PAPIRMŰGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
BUDAPESTEN.

KAPHATÓ: Mangold Lipót, Ro'sa Ignác,
Schenk H. és Grosits J.-nél

7-17.14)

Figyelemztetés! A híres
MAUTHNER FÉLE MAGVAK
zacskóin
rajt áll a MAUTHNER-NÉV.
A melyen nincs rajt az



Jobb és megbízhatóbb
gazdasági és kerti magvak
nem léteznek, mint a minőket
27 év óta szállít
MAUTHNER ÖDÖN
cs. és kir. udvari magkereskedése
BUDAPESTEN.

Irodák és raktárak: VII. Rottenbiller-utca 33.
(Közuti villamos megállóhelye.)
Elárúsító helyiségek: VI. Antrassy-ut 23.
(A m. kir. Operával szemben.)

226 oldalra terjedő képes arjegyzékét kívánatra
ingyen és bérmentve küldi. 198-107

Keil-lakk

(Glaser)

legkittünőbb mázólo-szer puha padló számára.

1 nagy palack ára 1 forint 35 kr. — 1 kis palack ára 68 kr.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő szer
kemény padló számára. 1 köcsög ára 45 kr.

Arany-fénymáz

képkeretek stb. bearányozására.
1 kis palack ára 20 kr.

Fehér „Glaser“-fénymáz.

Legjobb szer mosdó-asztalok, aítók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére.
1 doboz ára 45 kr.

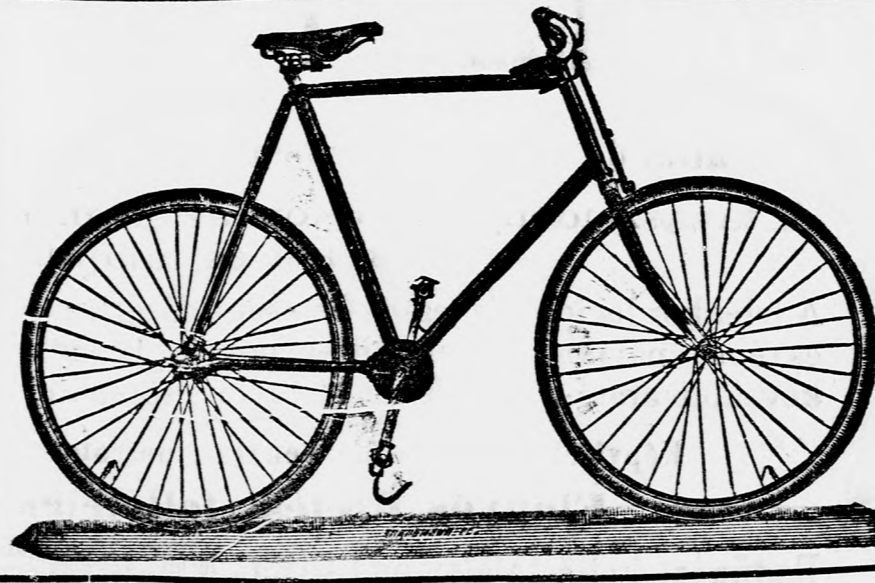
Mindenkor kaphatók:

Ro'sa Ignác cégnél Nagybecskerek.

280 84

A jóból a legjobbat!

Kerékpár-kellékek mindig raktáron.



Javitó műhely.

Csak elsőrendű kerék-
párokat tartok raktá-
ron, melyek a világ-
piacon és szakemberek
által legjobb minő-
ségűeknek elismertet-
tek, u. m.: „Waffenrad“,
„Dürkopp“, „Helical-
Premier“, „Noricum“
(lánc nélküli, kitűnő
minőség).

(286-46.7)

Novák J. C., Nagybecskerek.

Fa-eladás!!

400 méter száraz tölgy-hasábfát

ajánlok jutányos ár mellett. Kívánatra a temesvár-józsefvárosi Bégarakparthoz szállítva, esetleg kisebb mennyiségben is.

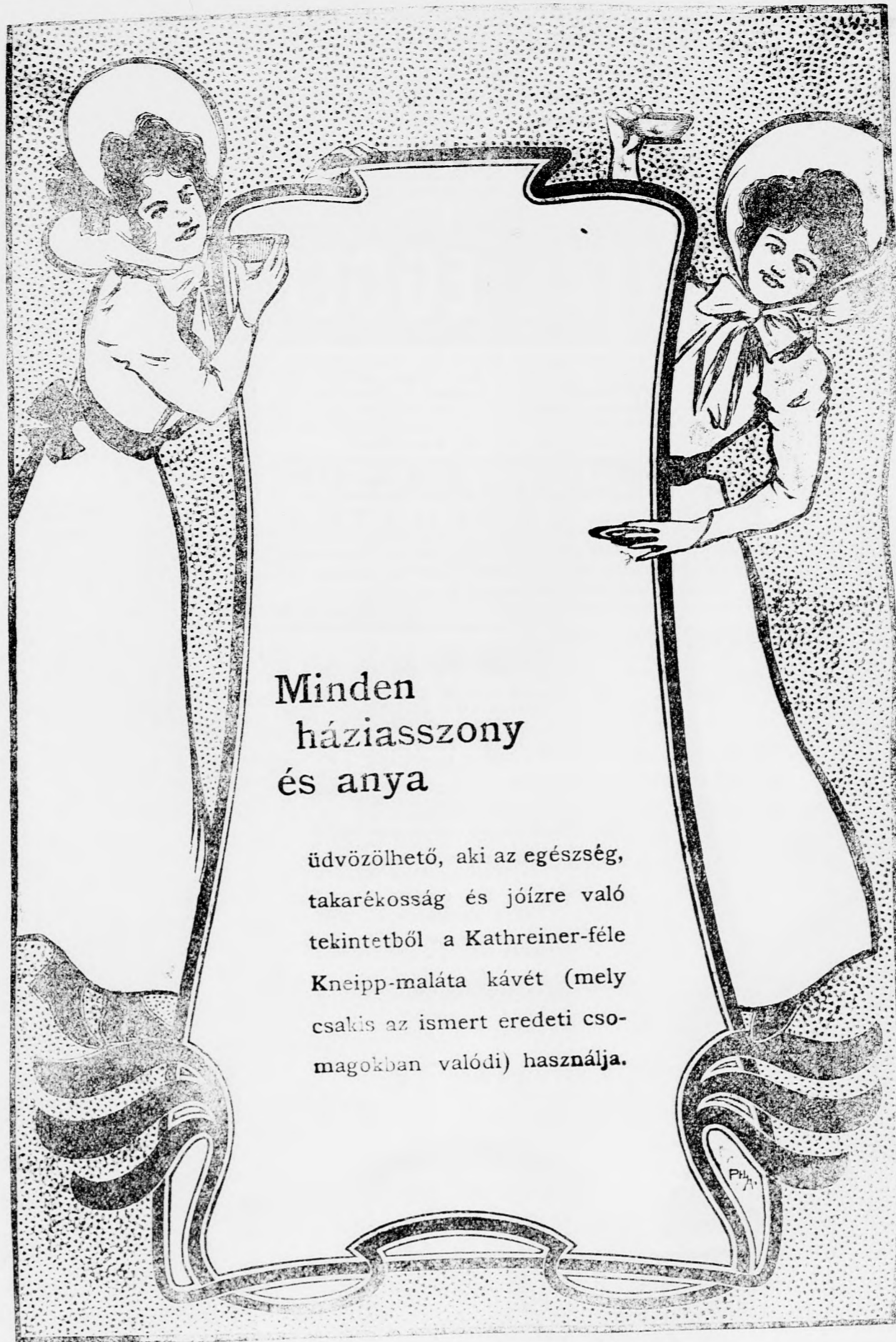
Hoch Károly,
Temesvár, Gyárváros, fő-utca 50.

M.K. EGYETEM
VEGYTANI INTÉZETE
A
KRISTÁLY
SZT. LUKÁCSFÜRDŐI
HEGYIFORRAS
IGENTISZTA
BICARBONAT
ÁSVÁNYVIZ
KAPHATÓ
FÜSZERKERESKEDESEKBE
VENDEGLÖKBE
ÉS MINDEN VASÚTI
ETKEZŐ KOCSIBAN.



Több száz kiváló orvos által ajánlv. A legizletesebb és legolcsóbb ásványviz. Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglőben.

16-x.14



Minden háziasszony és anya

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóízre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé (mely csakis az ismert eredeti csomagokban valódi) használja.

13-104

Esemény a magyar irodalomban!

NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET

AZ EGYETEMES TÖRTÉNELEM KLASSIKUS KÖNYVE, A LEGGAZDAGABB TÖRTÉNELMI KÉPTÁR *****

Tizenkét kötetben

Eddigélő három kötet jelent meg. — Négy havonként jön egy-egy kötet

Bővebbet a prospektus, melyet mindenki ingyen kap.

A teljes mű ára 192 kor.

Szerkesztő a legkiválóbb magyar írók közreműködésével:
Marczali Henrik

Megrendelhető
3 koronás
csékély havi
részletfizetésre

rendelő-lap segítségével, mely kivágandó és levelezőlapra ragasztva, hozzáánk beküldendő.

Révai Testvérek
Irodalmi Intézet
Részvénytársaság
Budapest VIII.,
Üllői-ut 18.

A Nagy Képes Világtörténet ..

azért eseménye a magyar irodalomnak, mert az első teljes, tökéletes, minden igényeknek megfelelő világtörténelem.

A Nagy Képes Világtörténet ..

megjelenésével minden más világtörténelmi mű elavult és értéktelenné vált.

A Nagy Képes Világtörténet ..

az élet bibliája és nélkülözhetetlen mindenkinek, a ki művelt ember akar lenni.

A Nagy Képes Világtörténet ..

az a mű, melyből az egyén, a család, a társadalom hazaszeretettel és összetartással tanul.

A Nagy Képes Világtörténet ..

fejleszti a művelést, táplálja a tudást, nemesíti a lelket.

A Nagy Képes Világtörténet ..

brillians stílusával és pompás illusztrációival nemcsak tanít, hanem oktatóva gyönyörködhet is és a legnagyobb szellemi élvezetet nyújtja.

Ezennel megrendelem a Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságtól Budapesten a

Nagy Képes Világtörténet

címművet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul vévén, hogy eddigélő három kötet jelent meg s a további kötetek 4 havonként jelennek meg. Kötelezem magam a társaság pénztárába Budapesten a szállítástól kezdve 3 koronát havonként mindaddig befizetni, míg a mű teljes vételára törlesztve nincsen. Az esetleg elmaradó részletek költségemre postai megbízás útján szedhetők be és ennek be nem váltása esetén a mű teljes hátralékos vételára esedékessé válik. A mű további kötetei a megjelenéshez képest és fizetési arányában szállítandók.

Kelt _____ Név: _____
Allás: _____